

DIN EN 13023:2010-08 (D)

Geräuschmessverfahren für Druck- und Papierverarbeitungs-, Papierherstellungs- und Ausrüstungsmaschinen - Genauigkeitsklassen 2 und 3; Deutsche Fassung EN 13023:2003+A1:2010

| Inhalt | Seite |
|-----------------------------------------------------------------------|-------|
| Vorwort | 5 |
| 1 Anwendungsbereich | 6 |
| 2 Normative Verweisungen | 6 |
| 3 Begriffe | 7 |
| 4 Beschreibung der Maschinenart..... | 7 |
| 5 Bestimmung der Emissions-Schalldruckpegel..... | 7 |
| 6 Bestimmung des Schalleistungspegels..... | 8 |
| 6.1 Allgemein gültiges Verfahren..... | 8 |
| 6.2 Alternatives Verfahren für große Maschinen | 8 |
| 7 Aufstellungs- und Befestigungsbedingungen | 8 |
| 8 Betriebsbedingungen..... | 8 |
| 9 Messunsicherheit | 9 |
| 10 Angaben im Messbericht..... | 9 |
| 11 Ergebnisbericht | 9 |
| 12 Angabe und Nachprüfung der Geräuschemissionswerte..... | 10 |
| Anhang A (normativ) Maschinen zur Rohstoffverarbeitung | 11 |
| Anhang B (normativ) Maschinen zur Holzschliffherzeugung..... | 12 |
| Anhang C (normativ) Maschinen zur Zellstofferzeugung..... | 13 |
| Anhang D (normativ) Maschinen zur Papierstoffaufbereitung | 14 |
| D.1 Zerfaserer | 14 |
| D.2 Stofflöser (Pulper) | 14 |
| D.3 Mahlmaschine (Refiner)..... | 15 |
| D.4 Zentrifugalreiniger (Hydrozyklon)..... | 15 |
| D.5 Vibrationsortierer | 16 |
| D.6 Drucksortierer..... | 16 |
| D.7 Bütte..... | 16 |
| Anhang E (normativ) Papier-, Karton- und Entwässerungsmaschinen | 17 |
| Anhang F (normativ) Ausrüstungs- und Veredelungsmaschinen | 18 |
| F.1 Rollenschneidemaschine, Umroller | 18 |
| F.2 Sortierquerschneider, Querschneider..... | 19 |
| F.3 Kalanders | 19 |
| F.4 Streichmaschine..... | 20 |
| F.5 Feuchtmachine (Konditioniermaschine)..... | 20 |
| F.6 Einriesmaschine (Formatpackmaschine) | 20 |
| F.7 Rollenpackmaschine..... | 20 |
| Anhang G (normativ) Maschinen zur Herstellung von Druckformen | 21 |

| | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Anhang H (normativ) Druckmaschinen..... | 22 |
| H.1 Andruckmaschinen..... | 22 |
| H.1.1 Offset-Andruckmaschinen..... | 22 |
| H.1.2 Rollen-Andruckmaschinen für Tief- und Flexodruck..... | 22 |
| H.2 Bogendruckmaschinen..... | 23 |
| H.2.1 Tiegeldruckautomaten..... | 23 |
| H.2.2 Bogenrotationsdruckmaschinen..... | 23 |
| H.2.3 Bogen-Siebdruckmaschinen..... | 23 |
| H.3 Hülsenbedruckmaschinen..... | 24 |
| H.4 Rollenrotationsdruckmaschinen..... | 24 |
| H.4.1 Rollenrotationsdruckmaschinen aller Druckverfahren..... | 24 |
| H.4.2 Endlosformular-Druckmaschinen..... | 25 |
| H.4.3 Etikettendruck- und -stanzmaschinen kombiniert..... | 25 |
| Anhang J (normativ) Papierverarbeitungsmaschinen..... | 26 |
| J.1 Bündelpressen, Bündelmaschinen..... | 26 |
| J.2 Biege- und Falzmaschinen..... | 27 |
| J.2.1 Biege-, Rill- und Ritzmaschinen..... | 27 |
| J.2.2 Bogenfalzmaschinen..... | 28 |
| J.2.3 Faltmaschinen für Hygieneartikel (von Rolle arbeitend)..... | 29 |
| J.3 Verbinde- und Komplettiermaschinen..... | 30 |
| J.3.1 Heft-, Eckenverbinde- und Einsetzmaschinen..... | 30 |
| J.3.2 Zusammentrag-, Zusammenführ- und Einsteckmaschinen..... | 31 |
| J.4 Klebmaschinen und -anlagen..... | 32 |
| J.4.1 Klebmaschinen, -anlagen und Hilfsmaschinen für Papierverarbeitung..... | 32 |
| J.4.2 Klebmaschinen, -anlagen und Hilfsmaschinen für Kartonverarbeitung..... | 33 |
| J.4.3 Klebmaschinen, -anlagen und Hilfsmaschine für Buchherstellung..... | 34 |
| J.5 Tüten-, Sack-, Beutel- und Briefumschlagmaschinen für Papier und Folie..... | 36 |
| J.6 Pressen..... | 37 |
| J.6.1 Pressen für Buchherstellung..... | 37 |
| J.6.2 Verformungspressen für Papier, Pappe und Folie..... | 38 |
| J.7 Schneidemaschinen..... | 39 |
| J.7.1 Bogenschneidemaschine..... | 39 |
| J.7.2 Rotationsquerschneider..... | 39 |
| J.7.3 Toilettenpapier-, Küchenrollen-Wickelmaschinen..... | 40 |
| J.7.4 Schneidemaschinen für Buchherstellung und Papier-, Kartonagen- und Folienverarbeitung..... | 41 |
| J.8 Stanzen..... | 42 |
| J.8.1 Stanzmaschinen für Buchherstellung..... | 42 |
| J.8.2 Stanzmaschinen der Papier- und Pappeverarbeitung..... | 43 |
| J.9 Beschichtungs-, Veredelungsmaschinen und Durchlauftrockenanlagen für Papier, Pappe und Folie..... | 48 |
| J.9.1 Beschichtungs- und Veredelungsmaschinen..... | 48 |
| J.9.2 Durchlauftrockenanlagen für Papier, Pappe und Folie..... | 49 |
| J.10 Wellpappenanlagen..... | 50 |
| J.11 Hilfsmaschinen..... | 51 |
| J.11.1 Stapelbearbeitungsmaschinen..... | 51 |
| J.11.2 Hülsenbe- und -verarbeitungsmaschinen..... | 52 |
| J.11.3 Rütteltische..... | 53 |
| J.11.4 Stegesteckmaschinen..... | 53 |
| J.11.5 Rückenfräsmaschinen..... | 53 |
| J.11.6 Papierbohrmaschinen..... | 53 |
| J.12 Fertigungsmaschinen und -anlagen für den Schul- und Bürobedarf (Liniermaschinen)..... | 54 |
| J.13 Zerreißmaschinen (Shredder) für Papier und Pappe..... | 54 |
| Anhang ZA (informativ)  Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der EG-Richtlinie 98/37/EG..... | 55 |
| Anhang ZB (informativ)  Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der EG-Richtlinie 2006/42/EG..... | 56 |
| Literaturhinweise..... | 57 |